

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 48-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н БУЗАККА (Италия)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ (продолжение)

ПУНКТ 112 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

- а) ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)
- б) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение)
- в) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/52/SR.48
25 March 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ (продолжение) (A/C.3/52/L.5 и L.43)

Проект резолюции A/C.3/52/L.5: подготовка к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.3/52/L.5, который был рекомендован Экономическим и Социальным Советом для утверждения. Он обращает внимание Комитета на заявление о последствиях проекта резолюции для бюджета по программам (A/C.3/52/L.43).

2. Г-жа НЬЮЭЛЛ (Секретарь Комитета) зачитывает меморандум Директора Отдела по планированию программ и составлению бюджета по программам, касающийся пересмотра заявления о последствиях проекта резолюции A/C.3/52/L.5 для бюджета по программам (A/C.3/52/L.43). После дальнейшего обзора деятельности и связанных с ней ресурсов, предлагаемых на двухгодичный период 1998-1999 годов по разделу 14 "Борьба с преступностью", Директор Центра по предупреждению международной преступности сообщил Отделу, что дополнительные потребности в размере 83 700 долл. США, связанные с проектом резолюции A/C.3/52/L.5, могут покрываться за счет перераспределения ресурсов в рамках общего объема ассигнований, предлагаемых по разделу 14. Ожидается, что утвержденная деятельность, запрограммированная по разделу 14, будет осуществлена полностью. В результате этого документ A/C.3/52/L.43 должен быть пересмотрен следующим образом: второе предложение пункта 5 будет гласить:

"В результате подробного анализа деятельности и связанных с ней ресурсов, предлагаемых на двухгодичный период 1998-1999 годов по разделу 14 "Борьба с преступностью", было признано, что дополнительные потребности в размере 83 700 долл. США для оплаты поездок представителей из наименее развитых стран можно покрыть за счет перераспределения ресурсов в рамках общего объема ассигнований, предлагаемых по этому разделу".

Пункты 7, 8 и 9 опускаются.

3. Проект резолюции A/C.3/2/L.5 принимается без голосования.

ПУНКТ 112 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

- a) **ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)**
(A/C.3/52/L.36/Rev.1)
- b) **ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение)** (A/C.3/52/L.58, L.66/Rev.1, L.67 и L.68)
- c) **ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)**
(A/C.3/52/L.65, L.69/Rev.1, L.70 и L.75)

Проект резолюции A/C.3/52/L.36/Rev.1: эффективное осуществление международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.3/52/L.36/Rev.1, который не имеет последствий для бюджета по программам.

5. Г-н БУЧАН (Канада) говорит, что Франция и Российская Федерация присоединились к числу авторов проекта резолюции A/C.3/52/L.36/Rev.1. Текст проекта резолюции был изменен в нескольких местах. Следующий пункт был вставлен после восьмого пункта преамбулы:

"будучи озабочена тем, чтобы отсутствие адекватных ресурсов не мешало эффективному функционированию договорных органов, в том числе обеспечению их способности работать на используемых рабочих языках,".

В первой строке пункта 1 слова "с удовлетворением" были заменены словом "представление". В пункте 21 слово "приветствует" было заменено словом "отмечает", а стоящее во второй строке слово "укреплению" – предложением "по".

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ заявляет, что Израиль, Монако, Никарагуа, Польша, Сальвадор, Соломоновы Острова, Туркменистан и Украина присоединились к числу авторов проекта резолюции.

7. Г-жа КАСТРО ДЕ БАРИШ (Коста-Рика) призывает Комитет принять проект резолюции A/C.3/52/L.31/Rev.1 с внесенными в него устными исправлениями и проявить в этой связи дух примирения.

8. Г-н ФЕРНАНДЕС ПАЛАСИОС (Куба) говорит, что его страна уделяет огромное внимание договорным органам по правам человека, работа которых – в случае независимости и объективности – может быть неотъемлемой частью механизма Организации Объединенных Наций в области прав человека. Однако авторы проекта резолюции A/C.3/52/L.36/Rev.1 попытались навязать свои взгляды о порядке функционирования этих органов. Переговоры по проекту резолюции характеризовались проведением в последнюю минуту консультаций, выборочным подходом и отсутствием гибкости. В проекте предпринимается попытка подменить коллективные усилия членов договорных органов выводами и рекомендациями совещаний лиц, председательствующих в них, что всего лишь навсегда отражает мнение самих Председателей. Попытки изменить систему договорных органов путем более тесной интеграции этих органов и подчинения их специальным процедурам Комиссии по правам человека, о чем говорится в пункте 21 проекта резолюции, политизирует их работу и может затруднить конструктивный диалог и сотрудничество между государствами-участниками. Поэтому его делегация не может присоединиться к консенсусу по пункту 21 и хотела бы обратиться с просьбой провести заносимое в отчет о заседании голосование по нему. Измененный вариант этого пункта не отвечает требованиям его делегации, которая будет голосовать против него.

9. Г-н МУКХОПАДХАЙЯ (Индия) говорит, что в целом система прав человека функционирует очень эффективно, в связи с чем его делегация может поддержать проект резолюции. Тем не менее Индия хотела бы подчеркнуть различие между договорными органами по правам человека, которые являются юридическими по своему характеру, и Комиссией по правам человека и ее механизмами, носящими более политический и дипломатический характер. И те и другие имеют важное значение в различных обстоятельствах, однако координация не должна вести к стиранию этого различия или к политизации деятельности договорных органов. В отношении вопроса об информационных ресурсах, упомянутых в пункте 5, он подчеркивает, что процедура представления

докладов по договорам является важным элементом и не должна нарушаться в результате предоставления выборочной информации. Нельзя вводить в систему контроля за осуществлением договоров ничего такого, что могло бы подрывать независимость и целостность договорных органов.

10. Г-н КУЭЛЬ (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация поддерживает пункт 21 проекта резолюции, который представляет собой взвешенную попытку решения вопроса о координации без ущемления интересов какой-либо страны. Он считает, что координация между договорными органами и другими механизмами в области прав человека имеет важное значение, и надеется, что этот проект резолюции будет принят путем консенсуса.

11. Г-н АКВАРОНЕ (Нидерланды) говорит, что канадская делегация провела многочисленные консультации по этому проекту резолюции и учла соображения ряда делегаций. Трудно представить, какие еще возражения могут быть высказаны той или иной делегацией по этому проекту. В настоящее время предпринимаются усилия по укреплению координации между органами по правам человека, о чем говорится в Венской декларации и Программе действий. Его делегация поддерживает пункт 21 и интересуется, требует ли его содержание проведения заносимого в отчет о заседании голосования.

12. Г-н ПАГУАГА ФЕРНАНДЕС (Никарагуа) говорит, что его делегация не имеет никаких возражений в отношении усиления координации между договорными органами в области прав человека и механизмами Комиссии по правам человека. Она будет голосовать за пункт 21 и поддержит проект резолюции в целом.

13. Г-н ФРЕДЕРИКСЕН (Дания) выражает удовлетворение по поводу открытости процесса разработки проекта резолюции, в которой представитель Канады пытался вовлечь все заинтересованные делегации. Важно поощрять различные компоненты системы прав человека к более тесной координации их деятельности в целях уменьшения нагрузки небольших стран, связанной с представлением докладов, и наиболее эффективного использования механизма обеспечения прав человека вообще. Соответственно, его делегация будет голосовать за пункт 21 и поддержит проект резолюции в целом.

14. Г-н ФЕРНАНДЕС ПАЛАСИОС (Куба) говорит, что его делегация не усмотрела никакой открытости в проведении переговоров по проекту резолюции, и считает, что пункт 21 политизирует работу договорных органов. Венская декларация и Программа действий не призывают к такому сотрудничеству, которое затруднит нормальное функционирование этих органов. Его делегация будет голосовать против пункта 21.

15. Г-н ВИЛЛЕ (Норвегия) благодарит делегацию Канады за образцовые усилия по проведению в условиях гласности переговоров по проекту резолюции и попытки привлечь к этому все заинтересованные делегации. Пункт 21 проекта резолюции носит важный характер, поскольку он представляет собой взвешенную попытку решения проблемы координации.

16. Г-н АЛАЕИ (Исламская Республика Иран) говорит, что формулировка пункта 21 расплывчата и не отражает характер и рамки предлагаемого сотрудничества. Поэтому его делегация не будет голосовать за пункт 21.

17. Г-жа ВАХБИ (Судан) говорит, что ее делегация будет голосовать против пункта 21, поскольку, по ее мнению, невозможно координировать работу договорных органов, функционирующих на постоянной основе, с работой докладчиков, представителей и рабочих групп Комиссии по правам человека, деятельность которых носит временный характер. Кроме того, работа договорных органов весьма отличается от деятельности механизмов Комиссии, а раз так, то

определить рамки сотрудничества между ними будет непросто. Тем не менее факт голосования ее делегации против пункта 21 не означает, что Судан не выступает за сотрудничество и координацию в области прав человека в целом.

18. Г-н МУКХОПАДХАЙЯ (Индия) говорит, что его делегация не совсем удовлетворена формулировкой пункта 21 и предпочла бы сделать больший акцент на необходимость проведения различия между договорными органами и механизмами Комиссии по правам человека. Тем не менее, поскольку его делегация признает важный характер координации, она воздержится при голосовании по пункту 21.

19. По пункту 21 проекта резолюции A/C.3/52/L.36/Rev.1 проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Буркина-Фасо, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гайана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Лесото, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Намибия, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Того, Тринидад и Тобаго, Туркменистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Япония.

Голосовали против: Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Сирийская Арабская Республика, Судан.

Воздержались: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Бахрейн, Бруней-Даруссалам, Бутан, Вьетнам, Демократическая Республика Конго, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Кения, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кыргызстан, Ливан, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мозамбик, Непал, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Саудовская Аравия, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тунис, Турция, Уганда.

20. Пункт 21 принимается 97 голосами против 4 при 41 воздержавшемся*.

* Делегация Йемена впоследствии сообщила Комитету о своем намерении воздержаться при голосовании по пункту 21.

21. Г-н АЛЬ-ХАРИРИ (Сирийская Арабская Республика) говорит, что его делегация голосовала против пункта 21 проекта резолюции, поскольку он не соответствует Венской декларации и Программе действий и не учитывает соображений, высказанных в отношении координации между договорными органами и Комиссией. В этом пункте также не определяется порядок наилучшего обеспечения координации между этими органами.

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.3/52/L.36/Rev.1 в целом.

23. Г-жа ВАХБИ (Судан), выступая в разъяснение своей позиции, говорит, что ее делегация присоединится к консенсусу по проекту резолюции, поскольку она привержена делу осуществления документов по правам человека и выполнению вытекающих из них обязательств по представлению докладов. Тем не менее она хотела бы сохранить свою позицию по пункту 21 проекта резолюции.

24. Г-н ФЕРНАНДЕС ПАЛАСИОС (Куба) говорит, что его делегация не может присоединиться к консенсусу по проекту резолюции A/C.3/52/L.36/Rev.1. Голосование по пункту 21 выявило различие мнений Комитета в отношении общего подхода к проекту резолюции. Он надеется, что его авторы учтут законные соображения делегаций, высказанные ими в этой связи, при рассмотрении данного вопроса на других форумах Организации Объединенных Наций.

25. Проект резолюции A/C.3/52/L.36/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями принимается без голосования.

26. Г-н АЛЬ-ХАРИРИ (Сирийская Арабская Республика) говорит, что, хотя его делегация и присоединилась к консенсусу по проекту резолюции, она сохраняет свою позицию в отношении пункта 21.

27. Г-н ЧХО МЁН НАМ (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что, хотя его делегация и не выступила против проекта резолюции, это не означает, что она полностью поддерживает его. Его правительство хотело бы отметить в отчете о заседании свои оговорки в отношении пункта 1, касающегося доклада председателей договорных органов по правам человека о работе их восьмого совещания, а также их выводов и рекомендаций, содержащихся в документе A/52/507.

28. Один из вопросов, обсуждавшихся в рамках этих выводов и рекомендаций, касался выхода его правительства из состава участников Международного пакта о гражданских и политических правах. Его делегация вышла из состава участников Пакта не потому, что оно испытывает какие-то затруднения с осуществлением самого Пакта, а потому, что некоторые враждебные силы преследовали политическую цель его изоляции на основе злоупотребления положениями Пакта. Выход его правительства из состава участников является естественным осуществлением суверенных прав в ответ на такие политические провокации.

29. Его правительство отвергает содержащийся в выводах и рекомендациях пункт о его выходе из состава участников этого Пакта и не считает возможным согласиться с пунктом 1 проекта резолюции.

Проект резолюции A/C.3/52/L.58: Права человека и терроризм

30. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает Комитету, что проект резолюции A/C.3/52/L.58 не имеет последствий для бюджета по программам.

31. Г-н АРДА (Турция) говорит, что бывшая югославская Республика Македония, Республика Корея, Судан и Таджикистан присоединились к числу авторов. Формулировка пункта 7 была изменена на следующую:

"просит Генерального секретаря продолжать запрашивать мнения государств-членов относительно возможности учреждения фонда добровольных взносов для жертв терроризма, а также о путях и средствах реабилитации жертв терроризма и включения их в жизнь общества;" ,

а формулировка пункта 8 на следующую:

"просит также Генерального секретаря запрашивать мнения государств-членов о последствиях терроризма во всех его формах и проявлениях и о полном обеспечении всех прав человека и основных свобод и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии;" .

32. Проект резолюции не ущемляет право народов, находящихся под колониальным или другими видами иностранного господства, принимать законные меры по осуществлению своего неотъемлемого права на самоопределение в соответствии с Уставом. Однако он не должен толковаться, как допускающий или поощряющий любые действия, которые приведут к расчленению или нарушению полностью или частично территориальной целостности или политического единства суверенных и независимых государств.

33. Г-жа МЕСДУА (Алжир) говорит, что ни одно из государств не может считать себя полностью защищенным от терроризма и что ни одно из государств не должно предоставлять убежище террористам. Для ликвидации терроризма необходимо укрепление международной солидарности и сотрудничества и повышение осведомленности общественности о серьезности угрозы терроризма. Любая неуверенность со стороны международного сообщества будет неправильно истолкована террористами, которые расценят ее как проявление слабости.

34. Чрезмерно легалистический подход или слишком узкий взгляд на права человека могут сформировать у террористов мнение о том, что международное сообщество проявляет терпимость по отношению к ним. Терроризм открыто и однозначно отвергается международным сообществом, поскольку он нарушает самое основное право человека – право на жизнь; поскольку он уродует, терзает и калечит ум и тело человека; и поскольку на основе человеконенавистнической и фашистской философии он стремится парализовать социальную, политическую и культурную жизнь и воспрепятствовать нормальному осуществлению прав и свобод. Терроризм нарушает права человека, поскольку он пренебрегает международным гуманитарным правом и основан на смерти и разрушении. Осуждение совершаемых террористами нарушений прав человека не придает им никакого особого статуса, а, скорее, усиливает давление на них, обеспечивая их изоляцию. Поэтому она настоятельно призывает все делегации высказать свою полную поддержку этому проекту резолюции.

35. Г-жа КИРШ (Люксембург), выступая от имени Европейского союза по мотивам голосования до его проведения, говорит, что страны – члены Европейского союза по-прежнему имеют оговорки в отношении некоторых частей проекта резолюции и воздержатся от голосования по нему. Европейский союз однозначно осуждает все террористические акты и практику, но считает, что Шестой комитет является наиболее подходящим форумом для тщательной проработки этого вопроса. Терроризм – это угроза демократии и свободному осуществлению прав человека. Народы Европейского союза часто становились жертвами преступных действий террористических групп, поэтому они относятся с самой большой симпатией к жертвам терроризма в любых частях мира.

Однако ни одно из государств не может прибегать к терроризму или террористическим действиям в оправдание нарушений прав человека.

36. Европейский союз не согласен с формулировкой десятого пункта преамбулы, в котором говорится, что террористические акты как таковые являются нарушениями прав человека. Различие между актами, приписываемыми государствам, и преступными деяниями, не относящимися к ним, имеет важное значение; однако в данном пункте, видимо, совсем не указывается статус террористов по международному праву.

37. Г-н КУЕЛЬ (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация также воздержится от голосования по проекту резолюции. Его правительство полностью привержено усилиям международного сообщества по борьбе с терроризмом, а также поощрению и защите прав человека во всем мире. Однако, пытаясь служить и тому, и другому делу, проект резолюции не служит ни одному из них. Более того, этот вопрос может быть в более надлежащей форме рассмотрен в Шестом комитете.

38. Приравнивание преступного поведения террористов к поведению агентов государств, нарушающих права человека, обеспечивает для террористов видимость законности. В своем искреннем стремлении осудить террористические акты и соответствующую практику Третий комитет должен проявлять осторожность, с тем чтобы не затруднить эффективную деятельность других, более подходящих для этого комитетов Организации Объединенных Наций и других органов.

39. По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Грузия, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Малайзия, Мали, Марокко, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Хорватия, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камерун, Канада, Кипр,

Кыргызстан, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Украина, Фиджи, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эстония, Япония.

40. Проект резолюции A/C.3/52/L.58 с внесенными в него устными изменениями принимается 97 голосами при 57 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

41. Г-н ХОЛМС (Канада) говорит, что его правительство решительно осуждает все акты терроризма, где бы и кем бы они ни совершались, и поэтому Канада поддерживает эффективные международные действия по борьбе с такими актами, включая недавнее решение Шестого комитета. К сожалению, принятие Третьим комитетом проекта резолюции A/C.3/52/L.58 представляет собой дублирование усилий, к тому же, также к сожалению, в указанной резолюции содержится просьба к Генеральному секретарю представить доклад. Кроме того, его делегация не согласна с утверждением о том, что вина террористов состоит в серьезных нарушениях прав человека: террористы совершают преступления, и их следует судить за эти преступления. Акты терроризма могут серьезно препятствовать осуществлению прав человека, однако лишь на правительства возложены международные обязательства в области прав человека. Поэтому его делегация воздержалась при голосовании.

42. Г-н КОНРОЙ (Австралия) говорит, что его правительство проводит исключительно активную деятельность в рамках надлежащих форумов Организации Объединенных Наций, направленную на укрепление и расширение международного режима борьбы с терроризмом. Оно также принимает меры по поощрению выполнения соответствующих конвенций государствами азиатско-тихоокеанского региона. Его делегация воздержалась при голосовании по данному проекту резолюции, поскольку она считает, что более подходящими для рассмотрения вопроса о терроризме являются другие форумы Организации Объединенных Наций, в частности Шестой комитет.

43. Г-н ФЛОРУТТИ (Аргентина) говорит, что его делегация также воздержалась при голосовании по проекту резолюции A/C.3/52/L.58. Права человека нарушаются государствами и их агентами. Хотя Аргентина осуждает все формы терроризма, указанный проект резолюции предоставит террористам статус международных субъектов, что противоречит существующей в настоящее время международно-правовой системе.

44. Г-н ВИЛЛИ (Норвегия) говорит, что его делегация воздержалась, поскольку у нее имеются оговорки в отношении некоторых разделов данного проекта резолюции. Террористические акты представляют собой преступные и не имеющие никакого оправдания деяния, однако борьба с терроризмом должна осуществляться в условиях всестороннего соблюдения прав человека и основных свобод. Норвегия считает, что международно-правовые нормы в области прав человека применяются лишь к правительствам и, возможно, к некоторым другим образованиям в некоторых особо специальных случаях, когда они обладают качествами правительства де-факто. Она не признает, что отдельные лица и террористические группы могут нарушать права человека.

45. Наиболее эффективными средствами для всестороннего рассмотрения вопроса о терроризме обладает Шестой комитет. Наилучшего результата при обсуждении путей и средств борьбы с международным терроризмом можно было бы добиться путем уделения основного внимания вопросу о том, как международное сообщество может достичь этой цели. Существует опасность

привнесения путаницы в этот вопрос в результате обсуждения того, нарушают ли лица, не выступающие от имени какого-либо правительства, права человека своих жертв.

46. Г-н НАДЖЕМ (Ливан) говорит, что его делегация оставляет за собой право выступить с разъяснением мотивов своего голосования на пленарном заседании Ассамблеи.

47. Г-н ГИЛЬЕН (Перу) говорит, что его делегация проголосовала за данный проект резолюции, однако не признает толкования, в соответствии с которым некоторые акты, совершаемые в целях достижения самоопределения, не рассматриваются в качестве террористических актов. Конечная цель не оправдывает средства, и терроризм должен быть осужден во всех его формах.

48. Г-н АЛЬ-ХАРИРИ (Сирийская Арабская Республика) говорит, что его делегация воздержалась при голосовании. Она вновь подтверждает свое осуждение всех форм терроризма как преступных деяний, нарушающих суверенитет и целостность государств. Существует потребность в определении терроризма, которое могло бы быть принято всеми государствами-членами. В указанном проекте резолюции не упоминается резолюция 46/51 Генеральной Ассамблеи, в пункте 15 которой подтверждается право народов, находящихся под гнетом колониальных режимов или других форм чужеземного господства, на самоопределение, свободу и независимость и на ведение для осуществления этого права законной борьбы.

49. Г-жа МОРГАН СОТОМАЙОР (Мексика) говорит, что ее делегация однозначно осуждает терроризм, подрывающий стабильность государств и меры по поощрению и защите прав человека. Однако ее правительство обеспокоено в связи с тем, что в данном проекте резолюции проводится связь между терроризмом и правами человека. Проведение концептуального и правового разграничения между нарушениями прав человека и преступными действиями террористов по-прежнему образует наиболее целесообразный подход в борьбе с терроризмом во всем мире. Поэтому ее делегация воздержалась при голосовании по данному проекту резолюции.

Проект резолюции A/C.3/52/L.66/Rev.1: Право на развитие

50. Г-н БОРДА (Колумбия) говорит, что Китай и Парагвай присоединились к числу авторов данного проекта резолюции. По ошибке из проекта был опущен один пункт. Отсутствующий пункт, который должен следовать за пунктом 16, гласит:

"Заявляет в этой связи, что включение Декларации о праве на развитие в Международный билль о правах человека было бы эффективным средством ознаменования пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека;".

Проект резолюции A/C.3/52/L.67: Укрепление международного сотрудничества в области прав человека

51. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.3/52/L.67, который не имеет никаких последствий для бюджета по программам.

52. Г-н БОРДА (Колумбия) говорит, что Китай присоединился к числу авторов проекта резолюции. Он привлекает внимание Комитета к ряду изменений. Первый пункт преамбулы был изъят, а третий пункт преамбулы был изменен следующим образом:

"признавая, что укрепление международного сотрудничества в области прав человека имеет существенно важное значение для всестороннего достижения целей Организации

Объединенных Наций, в том числе для эффективного поощрения и защиты всех прав человека, " .

Четвертый пункт преамбулы был заменен следующим пунктом:

"подтверждая важность обеспечения универсальности, объективности и неизбирательности при рассмотрении вопросов прав человека и подчеркивая важность поощрения диалога по вопросам прав человека, " .

В пятом пункте преамбулы слова "с удовлетворением" и "принятую" были опущены, а после слов "принимая к сведению" было вставлено слово "принятие". В пункте 1 слова "о важности сотрудничества и консультаций, а также достижения консенсуса" были изъяты, и было сделано несколько вставок. В настоящее время видоизмененный пункт гласит:

"приветствует заявление, сделанное Председателем Комиссии по правам человека на 70-м заседании ее пятьдесят третьей сессии 18 апреля 1997 года; " .

В окончательном варианте данного проекта резолюции будет содержаться сноска с кратким изложением указанного заявления. В пункте 2 слова "а также неправительственные организации" были изъяты, а после слов "специализированные учреждения" было вставлено слово "продолжать", а в конце пункта была добавлена следующая фраза":

"и призывает неправительственные организации вносить в эту деятельность активный вклад" .

Пункт 3 был заменен следующим текстом:

"с удовлетворением отмечает, что Комиссия по правам человека по-прежнему будет рассматривать вопрос, упоминающийся в заявлении Председателя; " .

53. Г-жа ТАВАРЕС ДЕ АЛЬВАРЕС (Доминиканская Республика) говорит, что ее делегация желает присоединиться к числу авторов данного проекта резолюции.

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что Коста-Рика, Сальвадор, Мали и Никарагуа также желают присоединиться к числу авторов.

55. Проект резолюции A/C.3/52/L.67 с внесенными в него устными изменениями принимается.

Проект резолюции A/C.3/52/L.68: Положение в области прав человека в Камбодже

56. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.3/52/L.68, который не имеет последствий для бюджета по программам.

57. Г-жа КАС (Австралия) говорит, что Бельгия, Финляндия, Франция, Германия, Исландия, Ирландия, Израиль, Нидерланды, Португалия, Румыния и Испания присоединились к числу авторов данного проекта резолюции.

58. Г-н НУАНТХАСИНГ (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что он огорчен тем, что делегация Камбоджи не смогла принять участия в обсуждении данного проекта резолюции, как в предыдущие годы, поскольку на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи представителя Камбоджи нет. По причине отсутствия вклада Камбоджи данный проект резолюции отражает лишь негативные аспекты положения в области прав человека в этой стране. Он

надеется, что в будущем авторы будут учитывать необходимость консультаций, поскольку, как ему представляется, это наиболее эффективным образом обеспечило бы сотрудничество со стороны камбоджийского правительства и таким образом осуществление проекта резолюции.

59. Проект резолюции A/C.3/52/L.68 принимается.

Проект резолюции A/C.3/52/L.70: Положение в области прав человека в Нигерии

60. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.3/52/L.70, который не имеет последствий для бюджета по программам.

61. Г-н АЙЕВАХ (Нигерия) говорит, что данный проект резолюции является субъективным, тенденциозным и, в некоторых местах, не соответствующим действительности. Содержащееся во втором пункте преамбулы заявление о том, что Нигерия является участником Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенции о правах ребенка, должно быть изъято, поскольку нет данных, позволяющих предположить, что его правительство осуществляет дискриминацию по признаку расовой принадлежности или возраста. Содержащееся в пятом пункте преамбулы заявление о том, что Содружество пришло к выводу об отсутствии реального прогресса в области прав человека и восстановления демократии в Нигерии, является ошибочным. Фактически Содружество позитивно оценило программу его правительства в области перехода к демократии. В соответствии с этой программой уже состоялись выборы в местные советы и ведется подготовка к выборам в национальные законодательные органы.

62. Касаясь оперативной части рассматриваемого проекта резолюции, он говорит, что, хотя в пункте 1 с удовлетворением отмечается провозглашенная правительством его страны приверженность гражданской форме правления, ничего не говорится о тех положительных шагах, которые оно предприняло для выполнения этой приверженности, включая создание национальной избирательной комиссии, регистрацию избирателей и политических партий, а также делимитацию избирательных округов. Обвинения в серьезных нарушениях прав человека и неспособности обеспечить надлежащее судопроизводство, содержащиеся в пункте 2а, являются необоснованными, и несправедливо проводить связь, как это сделано в пункте 2b, между этими явлениями и отсутствием представительной формы правления, поскольку такие злоупотребления, как известно, имеют место и в странах с представительной формой правления. Вопреки содержащемуся в пункте 2с заявлению указ, в соответствии с которым происходил суд над Кеном Саро-Вивой и лицами, проходившими с ним по одному делу, был исправлен после посещения Нигерии миссией добрых услуг Генерального секретаря, и теперь можно подавать апелляцию. Ряд заключенных уже освобождены в соответствии с решениями суда, и глава государства генерал Сани Абача заявил о своем намерении объявить амнистию для других заключенных. Что касается пункта 2d, то он уже упомянул о принимаемых его правительством мерах подготовительного характера для обеспечения восстановления представительного, избираемого на демократической основе правительства. В связи с пунктом 2е он отмечает несправедливость заявления о том, что его правительство отказывалось сотрудничать с Комиссией по правам человека и его механизмами, поскольку сами тематические докладчики отменили свою поездку в Нигерию после возникновения разногласий с местными должностными лицами в отношении методов их работы. Кроме того, проводятся консультации между вновь назначенным Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Нигерии и Постоянным представителем Нигерии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, о чем говорится в записке Генерального секретаря (A/52/688).

63. Что касается пункта 3, то его делегация отрицает заявление о том, что некоторые заключенные были лишены свободы в силу своей принадлежности к меньшинствам. Задержанные Огони, которые предположительно имеются в виду в указанном проекте резолюции, были арестованы по обвинению в убийстве. В пункте 3d, в котором в адрес его правительства

направлен призыв предпринять конкретные и внушающие доверие шаги с целью восстановления демократической формы правления, отражено незнание или нежелание авторов знать об усилиях, уже предпринимаемых с этой целью в контексте программы перехода. Более конструктивный подход должен был бы состоять в оказании Нигерии международным сообществом поддержки в связи с осуществлением этой программы. Он отмечает, что Генеральный секретарь, как об этом говорится в документе A/52/688, в настоящее время рассматривает пути, при помощи которых система Организации Объединенных Наций могла бы оказать в этой области поддержку его правительству. Пункт 3е является несправедливым по отношению к Национальной комиссии по правам человека, проводящей свои расследования самым добросовестным образом, а содержащаяся в пункте 3g ссылка на Конвенцию № 87 Международной организации труда (МОТ) является неуместной, поскольку выполнение Нигерией этого документа составляет вопрос, который должен рассматриваться МОТ.

64. Он призывает авторов снять данный проект резолюции или внести в него необходимые изменения, с тем чтобы обеспечить полное отражение в нем существующих фактов. Если они не хотят это делать, он просит провести заносимое в отчет о заседании голосование и настоятельно призывает все делегации голосовать против этого проекта резолюции.

65. Г-н АББА КУРУ (Нигер) говорит, что, хотя соблюдение прав человека имеет для его делегации очень большое значение, она не может поддержать проект резолюции, находящийся в настоящее время на рассмотрении Комитета, поскольку авторы не учли достигнутый в Нигерии значительный прогресс в деле восстановления демократии. Кроме того, после принятия проекта резолюции A/C.3/52/L.57 о важном значении неизбирательности, беспристрастности и объективности в области прав человека он надеется, что большее внимание будет уделяться культурным особенностям и, в частности, уровню развития государств-членов, когда будет рассматриваться их деятельность в области прав человека. Поскольку в данном случае этого явно сделано не было, его делегация намерена голосовать против рассматриваемого проекта резолюции.

66. По просьбе представителя Нигерии проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Зимбабве, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Япония.

Голосовали против:

Бенин, Гана, Иран (Исламская Республика), Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мьянма, Нигер, Нигерия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того.

Воздержались: Ангола, Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Бахрейн, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Вьетнам, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мавритания, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Мозамбик, Намибия, Непал, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Суринам, Таиланд, Тунис, Уганда, Фиджи, Филиппины, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Ямайка.

67. Проект резолюции A/C.3/52/L.70 принимается 79 голосами против 15 при 56 воздержавшихся*.

Проект резолюции A/C.3/52/L.75: Положение в области прав человека в Афганистане

68. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.3/52/L.75, который не имеет последствий для бюджета по программам.

69. Проект резолюции A/C.3/52/L.75 принимается.

70. Г-н ПАГУАГА ФЕРНАНДЕС (Никарагуа), выступая в порядке осуществления права на ответ в связи с заявлением, сделанным делегацией Кубы на 47-м заседании Комитета, говорит, что, хотя делегация Кубы, конечно же, может использовать абсурдные и устаревшие аргументы для оправдания того, что не может быть оправдано, она не имеет права оскорблять страны, избравшие путь демократии. Никарагуа решительно выступает против критики со стороны режима, который вот уже почти 40 лет сохраняет у власти одного человека. Кубинский режим не имеет никакого права критиковать какую-либо страну, в которой вновь расцветает демократия. Генеральная Ассамблея должна также принять к сведению плохо завуалированные угрозы Кубы в адрес авторов проекта резолюции A/C.3/52/L.73. Главная же трагедия заключается в том, что кубинское правительство отказывает своему народу в какой-либо подлинной альтернативе нынешней тиранической и устаревшей системе.

71. Г-н РЕНДОН БАРНИКА (Гондурас), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что его делегация испытывает огорчение по поводу политизации некоторыми делегациями вопросов прав человека, в частности теми из них, которые представляют недемократические режимы, пришедшие к власти силой оружия, как, например, на Кубе. Гондурас, развивающаяся страна, не стыдится своей бедности. Бедность не является синонимом отсутствия демократии или несоблюдения прав и свобод человека. В Гондурасе существует свобода, которой нет на Кубе, и права всех гондурасцев защищены Конституцией.

72. Его правительству неизвестно о каких-либо политических изгнанниках или гондурасских политических беженцах на Кубе или каких-либо кубинских предпринимателях, осуществляющих инвестиции в Гондурасе. В то же время в Гондурасе имеются кубинские политические изгнанники и экономические беженцы, и гондурасские бизнесмены осуществляют инвестиции на Кубе, создавая рабочие места, за счет которых кубинские семьи получают средства к существованию. Его делегация сохраняет за собой право выступить с разъяснениями мотивов голосования, когда проект резолюции A/C.3/52/L.73 будет обсуждаться на пленарном заседании Ассамблеи.

* Делегация Алжира впоследствии сообщила Комитету, что она намеревалась воздержаться.

73. Г-н АРДА (Турция), выступая в порядке осуществления права на ответ, в отношении заявления, сделанного сирийской делегацией после голосования резолюции A/C.3/52/L.71, отмечает, что Турция всегда сохраняла приверженность делу обеспечения независимости, суверенитета и территориальной целостности Ирака. В северной части Ирака отсутствует власть де-факто, в результате чего вооруженные террористические элементы получили возможность совершать вооруженные вылазки на турецкую территорию. Его правительство стремится пресекать такие вылазки, которые представляют собой неприемлемую угрозу для безопасности его страны и для жизни и имущества турецких граждан, проживающих в пограничных районах. До тех пор пока иракское правительство не восстановит свой контроль над северной частью страны, его правительство без колебаний будет принимать все надлежащие меры для пресечения угрозы, направленной против него с северной части Ирака.

74. Г-н ФЕРНАНДЕС ПАЛАСИОС (Куба), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что некоторые представители, судя по всему, пытаются нарушить работу Комитета. Если бы они могли своим указом стереть историю и прошлое, они бы сделали это без колебаний. Представителем Никарагуа является бывший приспешник Сомосы и нынешний сторонник политики Сомосы. Этому представителю должно быть стыдно учить других демократии с учетом его собственного темного прошлого. Организация Объединенных Наций должна считаться лишь с установленными фактами и ничем более.

75. Г-н АЛЬ-ХАРИРИ (Сирийская Арабская Республика), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что его замечания на предыдущем заседании были предназначены для того, чтобы воссоздать сбалансированную реальную картину. Представитель Турции не может ссылаться на отсутствие власти де-факто в северной части Ирака для оправдания вторжения в Ирак турецких вооруженных сил. Под предлогом борьбы с терроризмом некоторые государства пытаются экспортировать свои внутренние проблемы и перенести вину на другие государства региона. Истина заключается в том, что Турция оккупирует значительную часть территории государства – члена Организации Объединенных Наций, и международному сообществу следует признать этот факт.

76. Г-н ПАГУАГА ФЕРНАНДЕС (Никарагуа), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что кубинский представитель на прошлом заседании упомянул о нищете и положении детей в Никарагуа. Нищета не является препятствием для того, чтобы его правительство могло осуждать массовые нарушения прав человека на Кубе. Кроме того, социальные проблемы Никарагуа в основном являются наследием многих лет сандинистского подавления и неэффективного правления.

77. Г-н АРДА (Турция), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что каждое государство несет основную ответственность за защиту и охрану жизни, имущества и благополучия своих граждан. Террористические элементы, действующие в северной части Ирака, обрели убежище и поддержку в стране, которая в настоящее время пытается выдвинуть против Турции необоснованные обвинения. Его правительство твердо намерено защищать свои границы и будет принимать все необходимые меры для охраны своих законных интересов в области безопасности, сохраняя в то же время территориальную целостность Ирака.

78. Г-н АЛЬ-ХУМАЙМИДИ (Ирак), выступая в порядке осуществления права на ответ, поддерживает заявление, сделанное представителем Сирийской Арабской Республики. Не существует никакого оправдания для вторжения любого государства на территорию другого государства под предлогом борьбы с терроризмом. Аргумент представителя Турции является весьма неубедительным. Турция считает, что сильный всегда прав и строит планы в отношении северной части Ирака. Она использует существующую там ситуацию якобы для борьбы с терроризмом, который на самом деле более характерен для Турции. Всем известно о положении в северной

части Ирака и о том, что такие страны, как Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки сохраняют в этом районе свое военное присутствие. Именно они несут ответственность за террористические нападения, осуществляемые на территории Турции и северной части Ирака.

79. Г-н ФЕРНАНДЕС ПАЛАСИОС (Куба), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что в Никарагуа совершаются отвратительные преступления. Представитель Никарагуа ничего не сказал о миллионах долларов, получаемых его правительством от террористической деятельности и незаконного оборота наркотиков. Кроме того, необходимо напомнить, что при режиме Сомосы Никарагуа использовалась в качестве плацдарма для агрессивных действий против Кубы. Куба показывает пример сопротивления и независимости и уже завоевала себе место в истории, и ее правительство не имеет запятнанного прошлого, которого следовало бы стыдиться.

80. Г-н АЛЬ-ХАРИРИ (Сирийская Арабская Республика), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что цель военных альянсов в ближневосточном регионе состоит в том, чтобы дестабилизировать расположенные там страны. Турция пытается экспортировать свои внутренние проблемы в Ирак.

81. Г-н ОВИА (Папуа-Новая Гвинея) объявляет, что его делегация желает изменить свое голосование по проекту резолюции A/C.3/52/L.73. Она хочет голосовать против резолюции в силу улучшения положения в области прав человека на Кубе.

82. Г-н КУРУ (Нигер) говорит, что его делегация намерена воздержаться при голосовании по проекту резолюции о положении в области прав человека в Ираке (A/C.3/52/L.71).

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.